

# Interview with Yeong Mog PARK

## 박영목 인터뷰

### Yeong Mog PARK

Professor, Faculty of Craft and Design at  
Seoul National University, Korea

### 박영목

서울대학교 디자인학부 교수, 한국

Yeong Mog PARK graduated from the department of visual communication and industrial design at Seoul National University, and completed MFA in art and design from University of Tsukuba majoring in product design and user interface. He worked in Daewoo Electronics Design Center for 17 years. He also completed the doctorate course in department of Confucian studies. He is now pursuing research on his main interest, engrafting traditional Korean thought into contemporary design. He is presently an associate professor of faculty of craft and design at Seoul National University.

박영목은 서울대학교 산업디자인과를 졸업하고 제품디자인, 사용자 인터페이스를 전공으로 일본 츠크바대학의 예술학 석사과정을 마쳤다. 대우전자의 디자인본부에 17년간 근무하였으며 한국의 전통사상과 현대디자인의 접목에 관한 연구분야에 많은 관심을 가지고 연구를 진행하고 있다. 이를 위하여 성균관대학교 유학(儒學)과 박사과정을 수료하고, 서울대학교 미술대학 디자인학부의 교수로 재직 중이다.

1. Professor Park, we understand that you are interested in and study the traditional philosophies and ideologies of South Korea. As someone who is also in the field of design, a study rooting from the West, and has worked in a global design practice, you must have noticed many differences between Eastern and Western perspectives. The word ‘Smart’ is being thrown around in media every day, but this must mean different things for various cultures; what is your perspective on that?

There is a difference between conceptualizing the meaning of ‘Smart’ in Eastern and Western cultures, versus defining ‘Smart’ based on its use in the contemporary media of each society.

First, the term ‘Smart’ being tossed around in today’s media seems to encompass a holistic meaning. It includes definitions such as intelligence, integrated, network, multi, etc. and is sometimes used with emphasis on one word or another depending on its context.

Moreover, although ‘Smart’ can be portrayed differently in the East versus the West, such as in its areas of use and its speed of reception, I believe that fundamentally the word denotes the same meaning in any culture.

However, when looking at the pure meaning of the word rather than the media’s definition, ‘Smart’ signifies wisdom.

Wisdom is a highly valued quality in the East, especially in Korean society. The ultimate purpose of higher education is to become wise. Philosophically, the reason for humans to be educated in college (its literal Chinese meaning translating into ‘great wisdom’) is to become virtuous, to live harmoniously with others, and to live a good (virtuous) life. These three reasons are the ultimate purposes for human existence and have been passed down from nature to preserve life—and to realize these truths, academia is necessary; this is why those who become scholars and understand these concepts were called wise.

To be wise is different from having much knowledge. To be able to discern the essence of a piece of knowledge, and organize and practice these factors in life, is wisdom.

I cannot compare the culture of ‘Smart’ between the East and the West as I do not know much about it. However, whether Eastern or Western, I believe that both cultures consider wisdom an ultimate goal, though the method of approaching this goal has become different. If the West relies on knowledge and theory to achieve wisdom, the East seeks primarily to become wise and then explores the knowledge and methods that result from that wisdom.

These disparities speak only of the ways in which each culture was able to solve problems; it is difficult to claim which is better, or best. The only thing we must

be careful of is with being overly dependent on knowledge and theories and obsessing with the meaning of wisdom, but being weak in carrying out the practices of being wise.

2. What does 'Smart' mean in the context of an average South Korean's life today? Are there any connections between this concept and Korea's traditional philosophy?

If 'Smart' has crossed its boundaries of information technology into our consumer lifestyles, perhaps its meaning can be interpreted today as 'chic' or 'intellectual.'

These concepts may be materializing due to the fact that individuals need to spruce up their various careers in today's appearance-oriented society. Thus, the use of 'Smart' as an expression of outward qualities does exist.

However, a 'Smart' lifestyle can also be individually rather than professionally developed, such as in trying to increase one's land area or become environmentally friendly.

Emphasizing 'Smart' as an exterior can be unwise when putting too much importance in appearance or brand name products. There is a need to change such attitudes to evaluating a product according to its value rather than appearance, which also means that if it is valuable, it should be worth buying despite an expensive price.

On the other hand, to become too materialistic and appearance-oriented is not right. To give an example, one cannot begin to attack people without aesthetically pleasing faces or people without a lot of money because we live in a materialistic society. We must understand and follow the wisdom and heart ( ) that our ancestors passed on to us; this is the way in which the outer and inner 'Smart' can achieve true harmony.

If you think about it, we are not lacking 'Smart' in the traditional sense, nor do we lack the ability to solve real-life problems. The fundamental issue is not about whether we are 'Smart' or not, but about the values that have been passed down to us through our heritage and cultures, those that we possess from our own personal experiences, and whether these thoughts change into actions. It is because our thoughts and actions do not converge harmoniously that we are seeing many conflicts.

However important it is to acquire knowledge or 'Smartness,' I have a feeling that the 'Smartest' way to go about these conflicts is to reflect upon how one can connect and harmonize one's inner values.

3. Korea is becoming known as a test bed for electronics. On the one hand, this brings forth the idea that we are 'Smart' people who adapt quickly to new technology. However, there is also a negative perspective that interprets these patterns as an indication of an unstable consumer psychology. Do you agree with the idea that the Korean IT culture is quite advanced? If so, what kind of influences do you see the IT culture having on Korean lifestyles and Korean design?

Korea has definitely advanced, and is adjusting, very quickly to the age of IT. Though there is a certain amount of anxiety in that such a speed has never been seen before, many believe that Korea is adapting well to such developments. If we had not been well receiving of these technologies, there would have been no such development.

When we talk about these things, the idea that Korea has a 'boiling-pot-spirit' comes up frequently. In a society that requires steady and minute work, such tendencies can be fatal disadvantages.

However, for societies that require fast-moving change and creativity a 'boiling-pot-spirit' allows dynamic and quick responses. I personally believe that the reason why Korea has been able to produce international corporations in the information era is because we retained the minuteness that we learned in the industrial era, and we have combined that with the flexibility that we have today. Though we may be falling behind in developing core products for information technology, I think that our ability to adjust quickly as well as our flexibility will enable us to catch up quickly in the future.

Of course, I don't say this from a nationalistic standpoint that unconditionally promotes Korea's superiority. Each nation has had a place in time in which they enriched culture and changed history. At the same time, no one nation has flourished forever.

It's just that Korea's modern history has been riddled with so many conflicts that we need to clearly convey that the economic growth and stabilization is not merely a spiteful reaction to the past. Neither can it be overly compared with the past.

As our country becomes better, we will need to increasingly reflect and carefully think about the future, and vice versa.

4. “Smart” is becoming a virtue as well as a crucial concept in contemporary society. However, informational blind spots exist and our inability to respond quickly and efficiently to natural disasters, as exemplified in the recent landslides, raises the question as to whether we are really a “smart” society. Perhaps the trend toward digital technology will bring about negative reactions like the Luddite movement following the industrial revolution. What do you think about this paradox? Would it be “smart” to not only employ newer technologies, but also remember older technologies?

In every period there is a conflict with achieving a balance between materiality and spirituality. Even during the Chosun dynasty, a time where our cultural spirituality was blossoming, other important factors such as our nation’s economy and defense were being ignored. Compared to that age, today we definitely emphasize materiality over spirituality and knowledge over wisdom. Just as movements arose toward the end of the Chosun dynasty to promote academia, if society today concentrates too much on material or knowledge, a new movement may begin. This is not a paradox, but merely a natural attempt to achieve balance.

However, the important thing to remember is that a problem cannot be solved with another problem. History tells us that uncompromising solutions, though they may be popular at first, will only bring about additional negative side effects or alienate already existing problems.

Thus it is crucial to understand the present situation and its essential problem, and how to cope with these issues is the most important. Statements such as ‘We don’t want to become too ‘Smart’ have no suggestions for a better solution and will not aid in the betterment of society.

Actually, we are experiencing a comparable phenomenon right now.

Two hundred years ago humans discovered fossil energy to use in the steam engine, and this resulted in a massive civilization of the world—but the environment and energy problems that have proceeded, such as the polarization of economy, etc. have brought us to perhaps the most dangerous crisis of all since the dawn of human life on Earth.

What’s more, with the emergence of computers and the development of network technology, people no longer try to calculate, nor remember, nor take in any information. The future of ‘Smart’ may mean a human race that does not want to think at all. As the human race develops from the industrial era to an information society, a network society, and finally an intelligence community, it may lose another valuable something.

As shown in human history, people have always responded wisely to problems

that posed a threat to the wellbeing of mankind. But there are those who were unable to cope with waves of change and thus were destroyed; in fact, some cultures became completely extinct.

Similarly, it is still difficult to predict how we will respond to the development of our societies from computers to network, and now to an era of intelligence.

5. Do you think Asia is becoming smarter? Is Korea becoming smarter? (In this question, ‘Smart’ refers to specific technologies like the smart phone, and also metaphorically refers to cultures that aspire (value) ‘Smart’.

Without limiting ‘Smart’ to information appliances, I would answer yes. I say so because although it may be too early to tell, it seems that we are coming closer realizing the limitations of materialistic expansion and satisfaction. Moreover, Samuel Huntington (The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order), who wrote about the restructuring of power systems in various traditional cultures following the spread of ideologies, gives me hope that humans can only become wiser. Even developing countries and underdeveloped countries have begun to question the authority of the West, and such dialogue is telling us that there is no longer an ideal model nation to follow.

In such an age we will be left with the question of finding our identity, and this is the most fundamental question that pushes humans to become wise. Movements seeking to satisfy desires inwardly rather than outwardly are beginning to take root, and I believe that this will soon instigate a reflection as to what is the nature of mankind.

These kinds of change will be interpreted as human wisdom. **A**

1. 교수님께서 한국의 사상과 철학에 대해 관심을 갖고 공부해오신 것으로 알고 있습니다.

서구의 전통을 기반으로 형성된 디자인 학제에서 공부하고 글로벌 비즈니스를 위한 실무 디자인을 하셨던 분이로서 자연스레 서구와 한국, 또는 영미권과 아시아의 시각 차이를 발견하셨을 것 같습니다. 오늘날 미디어에서 줄곧 언급되는 'Smart'도 두 문화의 차이가 있을 텐데 교수님께서 어떻게 보고 계신지 궁금합니다.

smart를 개념으로서 보고 동양과 서양 문화의 차이를 관찰할 것이냐, 혹은 현재 미디어에서 사용되는 의미로 보고 동양과 서양의 문화의 차이를 관찰할 것이냐는 다른 문제입니다. 우선 미디어에서 사용되는 smart는 복합적인 의미를 가지고 있는 듯합니다. 즉 intelligence, integrated, network, multi 등이 포괄적으로 담겨져 있으며, 경우에 따라 intelligence의 의미가 강조되는 경우도 있고, integration의 의미가 강조되는 경우도 있는 듯합니다.

그리고 이러한 미디어에서의 smart에 동양과 서양의 차이는 형식적으로 나타나는 결과 즉, 사용습성, 적용되는 영역, 수용되는 속도 등에서는 다소 차이가 보일 수는 있지만 근본적으로는 같은 지향성을 가지고 있다고 생각됩니다.

단, smart를 미디어의 영역으로 보지 않고 순수한 의미로만 본다면 '현명하다'의 의미가 될 것입니다.

현명하다는 것은 동양 혹은 한국에서는 매우 중요한 의미를 가집니다. 왜냐하면 학문을 하는 궁극적인 목적이 현명해지기 위함에 있기 때문입니다.

인간이 학문을 해야 하는 이유를 들고 있는 '대학(大學)'에서도 학문을 하는 이유는 덕(德)을 가지기 위함이고, 다른 사람들과 화합하여 지내기 위함이고, 선하게 살기 위함이라 하였습니다. 이 3가지는 궁극적으로 인간존재의 궁극적인 이유는 자연으로부터 부여 받은 생명을 자연의 원리에 따라 살아야 하는 것인데 이를 깨닫기 위한 것이 학문이고, 학문에 매진하여 이러한 깨달음은 얻은 사람을 현명하다고 이야기하는 것입니다.

현명하다고 하는 것은 지식이 많은 것과는 다른데, 핵심적 본질을 꿰뚫어보는 능력과 이를 그 본질로부터 파생되는 모든 하위의 요소를 본질에 부합되도록 정리하고 실천하는 능력을 이야기합니다.

동양과 서양의 smart에 대한 문화의 차이는 자세히 알지 못하기에 비교하지는 못하겠습니다. 다만, 동양이든 서양이든 인간의 현명함을 궁극적인 목표 상태로 보는 것은 같다고 생각합니다. 단지, 근대에 들어 접근하는 방법이 조금 달라졌다는 생각은 합니다. 즉, 서양은 지식과 방법을 통하여 현명함에 접근하려는 것으로 생각되면, 동양은 현명함을 기르고 그에 따른 방법과 지식은 그 이후에 터득하는 접근법을 쓰는 것이라 생각합니다.

이러한 차이는 각자가 대한 문제를 해결하는데 더 합리적인 접근 방법을 택한 것이어서는 쪽이 정답이라고 말하기도 어렵습니다. 단지 지나치게 지식과 방법에만 의존한다면 지혜의 심의미에만 집착하여 실행이 약해지는 것을 경계해야 할 것입니다.

2. 오늘날 한국인의 라이프스타일에서 'Smart'는 어떤 개념일까요? 또 그것은 한국의 전통사상과 연계되는 부분이 있는지, 있다면 어떤 연결고리가 있는 것일까요?

스마트가 정보기기의 영역을 넘어 라이프스타일까지 확장된 영역으로 본다면 스마트는 세련된, 지적인 등의 의미로 통용되고 있다고 볼 수 있습니다.

이러한 개념은 외모지향 혹은 소위 이야기하는 개인의 다양한 커리어를 화려하게 만들기 위한 소위 스펙의 중요성 등의 현상으로 나타나기도 하는 것 같습니다. 즉, 스마트의 외형적 표현이 중시되는 경향이 없지는 않습니다.

그러나 한편으로는 학력보다 개인의 능력을 중시하고자 하는 풍토의 확장이나, 친자연적 생활태도의 중시 등도 smart한 라이프스타일의 확장이라고 생각할 수 있습니다.

외형적 측면은 내적 측면과 마찬가지로 없어질 수 없는 것이기에 외모 중시, 지나친 고가 명품 중시의 태도를 현명한 외형 중시로 바꾸어야 할 필요가 있습니다. 즉, 진실로 좋은 물건은 다소 가격이 비싸도 그 가치를 인정하여야 합니다.

또한 지나친 외형중시에 무조건적인 반대로써 현실 도피도 바람직하지 못합니다. 외형적인 것들 예를 들어, 많은 재산과 멋진 외모를 가지지 못했기에 가진 사람들을 무조건적으로 공격하는 태도도 옳지 않습니다. 우리의 선조들이 남겨놓은 현명함과 심(心)의 아름다움을 이해하고 이를 따른다면 외적인 스마트함과 내적인 스마트함이 조화를 이룰 것입니다. 실제로 가만히 생각해보면 우리에게 전통적인 스마트함이 없는 것도 아니며, 현실적인 문제 해결능력이 없는 것도 아닙니다. 보다 근본적인 문제는 스마트하지 못하냐 아니냐 등이 아니라, 우리의 내면에 가지고 있는 계승되어 내려오는 문화적 속성으로서의 가치관, 각 개인이 경험에 따라 가지게 된 가치관, 그리고 이러한 생각들이 결과로 나타나는 행위결과 등이 서로 잘 융합되지 못하고 연결되지 않기에 느끼는 갈등이 훨씬 많습니다.

지식이 부족하면 지식을 습득하려 하고 스마트함이 부족하면 스마트를 메꾸려하는 것도 중요하나, 이미 자신의 내면에 가지고 있는 것들을 어떻게 잘 연결시켜 조화롭게 할 것인가를 고민하는 것이 가장 스마트한 행위일 것입니다.

3. 한국은 전자테크놀로지의 테스트베드로 알려지고 있습니다. 한편으로는 새로운 테크놀로지를 빠르게 받아들이는 스마트한 사람들이라는 긍정적인 평가도 있겠지만 전자제품의 소비 패턴이 몹시 빠르게 변하고 새로운 것을 좇는 다소 불안정한 취향을 가진 사람들라는 부정적인 평가라는 생각도 듭니다. 한국인이 IT 문화에 친밀도가 높다는 것에 교수님께서 동의하십니까? 그렇다면 한국인의 이러한 성향이 한국인의 삶에, 한국인의 디자인에 어떤 영향을 미쳤다고 생각하십니까?

확실히 한국은 IT기술에 대하여는 엄청나게 빠르게 발전하며 적용하고 있습니다. 이러한 전례에 보기 드문 속도에 불안감을 느낄 수도 있으나 그만큼 잘 적용하고 수용하고 있다고 생각할 수도 있습니다. 수용이 안되면 발전도 없었을 것입니다.

우리는 이러한 이야기를 나눌 때 흔히 냄비 근성과 대충 근성에 대하여 이야기하곤 합니다. 무언가를 치밀하고 꾸준히 해야 하는 패러다임의 사회에서는 이러한 것들이 치명적인 단점이 될 수 있습니다.

그러나 빨리 변화해야 하고, 창의력이 필요한 사회에서는 냄비 근성과 대충 근성이 유연함

과 빠른 대처능력이 되는 것입니다. 저는 한국이 정보화 사회에 들어 세계적인 기업들이나 오며 지속적인 발전을 이루는 데에 산업사회를 거치며 배운 치밀함과 원래 가지고 있던 유연함이 결합되어 저력이 나타나고 있다고 생각합니다. 아직 정보기술의 핵심적인 원천기술 등에서는 많이 뒤지고는 있으나, 빠른 적응력과 유연함으로 훌륭히 대처하고 극복해나 가리라 믿습니다.

물론 이러한 생각은 한국인의 우월성을 무조건적으로 주장하는 국수주의적 입장에서 이야기하는 것은 아닙니다. 어느 시대이던 각 민족이 가진 장점으로 문화를 찬란하게 발전시켰던 역사를 가지고 있습니다. 반대로 영원히 변창했던 민족도 없습니다.

단지, 한국의 근대사는 너무나 많은 역경으로 점철되어 있기에 이제 경제적인 성장과 안정기에 접어들어 있어 힘들었던 시기에 대한 한풀이 같은 형식으로 표출되어서는 안 되는 것임을 말하고 싶은 것입니다. 또한 지나친 자기비하도 안될 이야기입니다.

좋아지고 있을 수록 자중하고 신중하게 미래에 대처하는 자세를 가져야 할 것입니다. 나 빠지고 있을 때도 마찬가지이듯이...

4. Smart가 오늘의 미덕이자 중요한 가치가 되면서, 한편으로는 그 속도에 따라가지 못하고 정보사각지대가 존재하기도 하고 최근의 산사태와 같이 정작 자연재해에 그다지 빨리 대응하지 못하여 정말로 스마트한 세상에 살고 있는 것인지 의문을 갖게 되기도 합니다. 디지털 기술 지향의 스마트함이 러다이트 운동(Luddite Movement)과 같은 부정적인 반응을 불러오지는 않을까, 그래서 뉴 테크놀로지뿐 아니라 올드 테크놀로지를 활용하는 것도 스마트한 것이 아닐까 하는 생각도 듭니다. 이러한 역설에 대해서 어떻게 생각하시는지요?

어떤 시대든 물질과 정신의 풍요를 균형잡기란 쉽지 않은 것 같습니다. 자랑할 만한 정신적 문화유산이 꽃피웠던 조선 중후기에는 경제나 국방과 같은 현실적인 문제들이 소외되기도 했습니다. 그 시대에 비한다면 지금은 정신보다는 물질, 그리고 현명함 보다는 지식이 중시 되는 시대인 것은 틀림없습니다. 조선 후기에 이러한 부작용을 없애고자 실학이 나타났듯 이 물질이나 지식이 지나치게 중시되면 그에 따른 부작용을 없애고자 새로운 움직임이 일어 날지도 모릅니다. 이것은 역설이 아니라 균형을 잡고자 하는 자연스러운 움직임입니다.

그러나 중요한 것은 문제를 문제로 표출하는데 끝나거나 문제만을 지나치게 강조하여 좋은 부분이 가려지는 것은 피해야 할 것입니다. 역사에서 보았듯이 무조건적인 현상의 비판은 초반에는 호응을 얻을지 모르나 결국 새로운 부작용만을 만들어 내거나 소외되기 마련입니다.

따라서 중요한 것은 현재의 상황의 본질을 명확하게 이해하고 발생한 새로운 문제에 어떻게 대응해야 하느냐가 중요할 것입니다.

'너무 스마트해지는 것은 싫다'식의 대책 없는 투정은 문제해결에 아무런 도움도 주지 못할 것입니다.

실은 우리는 유사한 경험을 하고 있습니다.

화석에너지를 쓰는 증기기관이 발명되면서 인류는 200여 년 이내에 엄청난 물질문명을 발전시켰지만 그로 인한 환경 및 에너지 문제, 경제의 양극화 등 수많은 문제를 안고 있으며, 심지어 유사 이래 최대의 생존위기에 직면하고 있습니다.

컴퓨터가 등장하고 네트워크 기술이 발전함에 따라 인류는 연산하려 하지 않고, 기억하려 하지 않으며, 정보를 습득하려 하지 않게 되었습니다. 이제 스마트의 미래에 인류는 사고하려 하지 않을 수도 있습니다.

산업사회를 거쳐 지식사회, 정보화 사회, 네트워크 사회, 더 나아가 지능사회로 발전하면서 인류는 또 다른 심각한 무언가를 잃을 수 있습니다.

인류의 역사에서 보여지듯이 인류는 언제나 인류에게 위협이 되는 문제들에 대하여 슬기롭게 대처하여 왔습니다. 그러나 변화의 물결에 대처하지 못하여 소멸된 민족도 많으며, 심지어 지구의 역사로 보면 아예 멸망하였던 역사도 있습니다.

인간은 이러한 컴퓨터로 시작되어 네트워크 그리고 지능화로 발전되는 사회에 얼마나 현명하게 대처하게 될지 아직은 예측하기 어렵습니다.

5. 마지막으로, 아시아는 스마트해지고 있다고 생각하시나요? 한국이 스마트해지고 있다고 생각하시나요? (여기서 '스마트'는 스마트폰과 같은 기술을 구체적으로 언급한 것이기도 하고 스마트함을 지향하는 문화에 대한 은유적인 표현이기도 합니다.)

스마트를 정보기기 등에 국한 하지 않고 현명해지고 있느냐 하는 질문이라면, 현명해지고 있다고 답하고 싶습니다. 그 이유는 아직 현명해진 결과를 보기는 이른 감이 없지 않으나, 물질에 대한 어느 정도의 만족, 그리고 물질적 팽창의 한계를 깨닫기 시작한 점, 또한 새뮤얼얼헨팅턴(문명의 충돌)이 이야기한 이데올로기 이후에 세계 곳곳에서 보여지는 전통문화 권으로의 권력의 재구성 현상을 보면 현명해질 수밖에 없다는 생각이 듭니다. 즉, 개발도상국이나 저개발국가조차도 무조건적인 서구화에 대하여 회의적인 입장을 가지기 시작하여 더 이상 따를만한 모범적 국가가 없어지고 있는 상황입니다.

이러한 시기에 자신들은 과연 누구인가에 대한 답을 찾을 수밖에 없을 것이며, 이것은 인간이 현명해지기 위한 가장 근본적인 질문입니다. 욕구의 충족을 외부에서 찾지 않고 내면에서 찾으려 하는 움직임이 일어나고 있으며, 이는 곧 인간본성에 대한 성찰로 이어지리라 믿습니다.

그리고 이러한 변화를 인간이 현명해지고 있다고 할 것입니다. [1]